

2025년 7월 11일

## 중국에서의 Ship Pollution Response Organisation (SPRO) Agreements – IG 와 CDSA 간에 합의된 신규 SPRO Agreement 견본

본 회람에서는, International Group of P&I Clubs(“IG” 또는 “Group Clubs”)와 China Diving & Salvage Association(“CDSA”)이 공동으로 합의한 신규 SPRO Agreement 견본에 대한 업데이트를 제공합니다.

### IG 와 CDSA 의 신규 SPRO Agreement 견본

IG 와 CDSA 간에 Sample Agreement for Ship Pollution Response(“Sample Agreement”) 및 Ship Pollution Response Expense Tariff(“SPRO Tariff”)가 합의되었음을 알려 드립니다. ITOPF 는 Group Clubs 를 대표하여 SPRO Tariff 를 검토하였습니다. [Sample Agreement 와 SPRO Tariff](#) 모두 본 회람에 포함되어 있습니다.

### CDSA

CDSA 는 오염 방지를 포함하여 다양한 분야를 전문으로 하는 기업과 기관에 의해 구성된 국가 차원의 비영리 단체입니다. CDSA 는 2020 년에 중국 MSA 로부터 중국에서의 SPRO 를 평가하고 인증할 수 있는 승인을 받았습니다. 현재 CDSA 회원사에는 중국 전역에 걸쳐 50 개 이상의 SPRO 가 포함되어 있으며, 자세한 사항은 CDSA 의 웹사이트 내 [‘Certified SPRO Companies’](#)에서 확인할 수 있습니다.

중국에서의 선박 오염 대응에 CDSA 의 고유한 역할을 인식한 IG 와 CDSA 는, ITOPF 와 함께 본 Sample Agreement 와 SPRO Tariff 에 합의하기 위해 협력해 왔습니다.

### 2025 China MSA (Maritime Safety Administration) SPRO Agreement 견본

2025년 5월, 중국 MSA 는 신규 SPRO Agreement 견본(“2025 MSA SPRO Template”)을 발표하였습니다. 신규 2025 MSA SPRO Template 은, Group Clubs 의 Member 에게 실질적인 영향을 미치지 않는 선박 오염 대응 협정 체계에 대한 개정된 행정 조치와 함께 발표되었습니다.

2012 MSA SPRO Agreement 견본과 비교하면, 2025 MSA SPRO Template 은 크게 단순화되어, 책임, 보험, 법률 및 관할과 관련된 조항이 삭제되었습니다. 도입부 외에도, 신규 견본에는 당사자의 권리와 의무(제 1 조와 제 2 조에 명시된 의무), 발효와 종료 조항을 규정한 4 개의 조항만 포함되어 있습니다. 따라서, 당사자는 자유롭게 추가 조항을 협상하고 합의할 수 있습니다.

Sample Agreement 는 2025 MSA SPRO Template 의 의무 조항을 반영하고 있으며, 그 외에도, 2025 MSA SPRO Template 의 조건과 일치합니다. 또한, IG 의 지침 범위에 속하는 수수료, 책임관계, 보험, 관련 법률 및 관할과 같은 추가적인 중요한 문제도 다루고 있습니다.

Group Clubs 는, Member 가 CDSA 의 회원사인 SPRO 와 SPRO Agreement 체결을 요청 받는 경우, Sample Agreement 와 SPRO Tariff 에 따라 체결할 것을 권고합니다. CDSA 또한, SPRO 회원사에게 이러한 조건으로 계약할 것을 권장할 것입니다.

모든 SPRO 가 CDSA 의 회원사는 아니라는 점을 인지한 Group Clubs 는, 다른 SPRO 가 추가 조항의 유무에 상관없이 2025 MSA Template 으로 계약을 체결할 수 있다고 보고 있습니다. 이러한 상황에서 Group Clubs 는, Member 가 해당 SPRO 에게 2025 MSA SPRO Template 및 IG 의 지침과 일치되도록 Sample Agreement 와 동일한 조건으로 계약을 체결하자고 요청할 것을 권고합니다.

SPRO 가 이러한 조건으로의 계약 체결을 거부 또는 Member 가 계약이나 Tariff 에 대하여 의심이 있는 경우, SPRO 와 계약을 체결하기 전에 Club 과 협의할 것을 권고합니다.

한편, 2014 년에 IG 에서 권고한 기존의 문구를 여전히 준수하고 있습니다.

**IG 의 모든 Club 이 이와 유사한 내용의 Circular 를 발행하였습니다.**

본 번역본은 한국 Member 를 위한 참고용으로 작성되었으며, 원본(영문본)이 우선함을 양지하시기 바랍니다.